

No més drets sense debers.
 No més debers sense drets.
 Els drets individuals són imprescriptibles, illegislables i inalienables. •
 Legislar la Llibertat baix pretext de garantia, es cometre atentat contra ella. •
 La llibertat propia acaba allí hont comença la llibertat aiena. Es licit, doncs, al individu fer tot lo que no perjudiqui a un altre. •
 L'embutit milionari que baix pretext de mentida moralitat y a la sombra de sas riquesas mal adquiridas persegueix a qui critica sos vicis y la societat qu'els consent, es un dels sers més envilitats, degradats y despreciables de la Naturalesa. •



PERIÒDIC POLÍTIC VERMELL

LA TRAMONTANA defensa els principis liberals més avançats, sense mixtificacions ni atenuants de cap mena, tant si es veu perseguida per hipòcrites farsants, com si sent l'aplausament de la gent verdaderament honrada y digna. •
 La TRAMONTANA en política defensa sempre al més adelantat contra el més reaccionari, y sosté la necessitat d'una gran reforma social que transformi el modo de ser del productor, avuy supeditat al capitalisme. •
 La TRAMONTANA no està afiliada a cap partit, servint els interessos generals de la llibertat sense compromisos ni preocupacions de sectari.

La salut del poble es la suprema llei

La TRAMONTANA es el periòdic qu'es publica en idioma català més avançat en idees polítiques, religioses y d'economia social

El Treball es la primera necessitat

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 Espanya, 1 pesseta trimestre.—Extranger, 2
Las suscripciones se pagan per adelantat

ADMINISTRACIÓ: carrer de Ponent, n.º 1, 1.º, BARCELONA
 Pels pagos s'admeten libransas del Giro Mòton, lletres de fàcil cobru y sellos de 15 céntims. No s'admeten libransas especials de periòdics

PREUS DE VENDA
 Número solt, 5 céntims.—30 exemplars, 1 pta.
Surt a llum puntualment cada diadua

L'ARRIBADA DELS FORASTERS



Pensantse veure grans festes contents venen a ciutat; quan s'en tornin al seu poble s'en veurán el desengany.



RELACIONES DEL LIBREPENSAMIENTO
CON LA CUESTIÓN SOCIAL

Al Congreso Universal de Librepensadores, Madrid

Ciudadanos:

Ante la convocatoria del Congreso Universal que ha de reunirse en la capital de España, opinaron buen número de colectividades obreras de Cataluña que el proletariado militante no debía mirar con indiferencia tamaño acontecimiento, y nos pusimos de acuerdo para llevar nuestro grupo de arena a esta obra, que entendemos de ser de resultado altamente beneficiosa al humano progreso.

Mas como gran parte de los que de un salario vivimos, creyendo que este es, no ya deficiente, sino injusto, por determinarse con él el sello de la supeditación de quien lo percibe hacia quien lo da, no podemos por menos de tener como primordial este asunto; y creyendo, por consiguiente, que existe sobre todas las cuestiones la cuestión social, todas las de trascendental importancia hemos de hallarlas a ésta supeditadas, y por ello el Congreso Universal de Librepensadores tenía de llamarnos grandemente la atención por las poderosísimas razones que nos demuestran las Relaciones del Librepensamiento con la cuestión social, tema por nosotros propuesto, y sobre el cual venimos principalmente dispuestos a discutir.

Entendemos por librepensamiento:

1.° La facultad de analizar, sin prejuicio ni prevención de ninguna clase, todo aquello que a nuestro raciocinio sea sometido; y

2.° La facultad de traducir libremente en hechos todo lo que en el cerebro se haya elaborado.

De estas dos facultades, individual la primera y colectiva la segunda, depende, según nuestro tal saber y entender, la consagración del librepensamiento en su verdadero sentido.

De ello se deduce:

1.° Que no puede ser librepensador, por no estar en disposición de pensar libremente, quien acepta como verdaderos supuestos hechos sobrenaturales e indemostrables, que la ciencia niega y la sana razón rechaza, y sobre los cuales se funda alguna creencia; y

2.° Que, aunque lo sea, no puede obrar como librepensador quien no esté en situación libérrima de traducir en hechos lo que en su pensamiento se ha elaborado.

Sentadas estas premisas, cabe afirmar: Que toda religión basada en dogmas sobre supuestos hechos extranaturales ha de ser forzosamente contraria al librepensamiento, pues los dogmas vienen siempre a sentar prejuicios al análisis de todo lo que se oponga a su ficción.

Mientras el dios de cualquiera religión no sea tan demostrable, y no lo será nunca, como la más sencilla operación aritmética, Dios no puede haber en ninguna ciencia: podrá ser, a lo sumo, un asunto secundario de estudio en alguna cuestión científica, mas nunca llegará ni a constituir problema para la ciencia, porque ésta sólo ha de esforzarse en querer demostrar lo susceptible de comprobación.

Y si en el primer punto por nosotros afirmado nos hallamos con que toda idea religiosa ha de resultar necesariamente contraria al Librepensamiento, al analizar el segundo extremo nos encontramos con multitud de vaidades que se oponen a la práctica del mismo por la manera de ser de la sociedad presente. Y de aquí se originan las Relaciones del Librepensamiento con la cuestión social, que vamos a bosquejar ligeramente.

Si para obrar como librepensador es necesario estar en situación libérrima de traducir en hechos lo que el pensamiento ha elaborado, está la clase obrera, no ya de Cataluña ni de España, sino de todo el mundo que hoy se dice civilizado, en situación de poder obrar como librepensadora?

Veámoslo.

Para realizar un acto cualquiera precisan dos cosas: quererlo y poderlo hacer. ¿Quiere ser librepensadora la clase obrera? Puede asegurarse que sí, en su mayoría. La clase obrera pensante, la que constituye ese proletariado que en los grandes centros de población se agita contra el acaparador y el explotador, y en los pueblos rurales se remueve contra el detentador de los bienes de la Naturaleza, y en todas partes proclama su derecho a la vida amenazando obtenerlo por su propio esfuerzo si de buen grado no se le concede, esa clase obrera es totalmente librepensadora; y lo es asimismo, a lo menos en su inmensa mayoría, la que figura en todos los partidos políticos avanzados. Cabe, pues, afirmar, sin temor a equivocaciones, que la clase obrera pensante es altamente librepensadora, por haber hecho ya abstracción completa, cuando no burla o escarnea, de todos los sofismas de los dogmas religiosos.

Mas a pesar de su manera de ser librepensadora, ¿puede el individuo obrero obrar como librepensadora, es decir, puede traducir en hechos lo que su cerebro ha pensado? No. Vamos a probarlo.

En primer lugar, son aún muy pocos los países que se dicen civilizados que tengan establecida de un modo completo la libertad religiosa.

En España, por ejemplo, mientras el clero que todos pagamos goza de la más grande inmunidad para atacar en público y en privado a los librepensadores, éstos son cruelmente perseguidos, a la sombra de leyes que se dicen de tolerancia religiosa, en todos cuantos actos intentan hacer ostensión de sus convicciones. Al ateo se le llama en las iglesias peor que bestia feroz, y en las calles se le obliga a descubrirse ante ceremonias religiosas que conceptúa una farsa, y si hace público alarde de sus opiniones se le procesa y se le encierra en virtud de una muy draconiana y muy católica interpretación de algunos artículos del Código Penal.

De ahí se deduce la siguiente afirmación: Mientras haya una sola ley que coarte en lo más mínimo la libertad religiosa, ó, mejor dicho, la libertad antireligiosa, el librepensador no estará en situación libérrima de traducir en hechos todo aquello que en su cerebro se haya elaborado, sin más restricción ni limitaciones que las de no atacar el derecho ajeno.

Pero, ¿le ha de bastar a la clase obrera tener el derecho a ser ó no ser religiosa reconocido por la ley, escrita y garantizado por los poderes públicos, para hallarse en situación de poder obrar individual y colectivamente como librepensadora?

Ante todo, debemos fijarnos en que toda ley escrita so pretexto de garantizar la libertad, no hace más que coartarla. Los derechos individuales son algo más que ilegales: son INGANTEBILES. Garantizar la libertad por medio de una ley que la regularice no es más que cometer un atentado contra ella, pues las leyes sólo sirven para poner el principio de autoridad por encima del de libertad.

Por esto afirmamos: Que así como todo dogma religioso basado en hechos extranaturales constituye una traba al Librepensamiento, toda ley pretendiendo garantizar la libertad individual constituye también un atentado a esa misma libertad, que sólo puede manifestarse tal no estando a nada ni a nadie supeditada.

Pero, apuntando aun más la cuestión, ¿puede el individuo obrero, en la presente organización social, obrar como librepensador, es decir, está en situación libérrima de traducir en hechos las ideas fruto de su investigación y análisis, aun en el supuesto caso de que por ninguna ley se le pusiera la más pequeña traba a su libertad de ser y manifestarse religioso ó antireligioso como y cuando lo tuviese por conveniente? Con esta cuestión entramos de lleno al tema propuesto.

Tal como está hoy constituida económicamente la sociedad, nuestra anterior pregunta merece inevitable respuesta negativa.

Tal como actualmente se halla establecido el derecho de propiedad, rara vez el trabajo queda apropiado al trabajador. Este, bajo la forma del salario, ve obligado a vender el fruto de su esfuerzo al mejor postor, regulando la tasa la llamada ley de la oferta y la demanda. Determinada una abrumadora sobra de brazos por la aplicación de la ciencia a la industria y a la agricultura y al arte y al comercio y a todos los ramos de producción, esa ley de la oferta y la demanda, aun suponiendo que algún día hubiese podido ser justa, queda hoy inservible en justicia por el desequilibrio en que el moderno maquinismo la ha puesto, provocando la escasez de la primera condición al par que la escasez de la segunda, y dando al pacto económico de la contratación del trabajo más aún el cariz de contrato leonino por la falta de igualdad de condiciones en que está una de otra de las partes contratantes.

Y de aquí nace la dependencia, la supeditación, la esclavitud económica de todos los individuos que del salario viven, así provenga de un trabajo manual ó de un esfuerzo intelectual, ó de ambos a la vez. Añádase a esto que generalmente quien ofrece el trabajo no tiene para resistir un mañana sin el salario, y que quien lo pide, tiene ya acaparado para muchos años ó para toda su vida, y podremos formarnos aproximada idea de la injusticia social hoy imperante, basada en la propiedad individual de los bienes de la Naturaleza y en la explotación del hombre por el hombre.

De aquí, pues, nace la cuestión social, y ella tiene no pocas relaciones con el Librepensamiento.

Los librepensadores obreros sentimos la necesidad de abundantes escuelas, no ya solamente libres y laicas, sino que pudieran proporcionarnos una completa enseñanza integral. Y no tan sólo por falta de medios, por virtud de esa supeditación económica que sufrimos, nos vemos privados de traducir en hechos el deseo de nuestra educación científica, sino que muchas veces ni las pésimas escuelas de primeras letras nos ha sido posible lo suficiente frecuentar, y casi nunca hemos podido trasponer los umbrales de universidades é institutos.

Nosotros, pues, siendo librepensadores, no podemos portarnos como tales. Nos habremos ya despojado de las extravagancias religiosas; mas al escapar-

nos del dogma divino nos encontramos por todas partes rodeados del dogma humano, que en forma de leyes más ó menos mal intencionadas nos impiden siempre hacer uso de nuestra libertad. Y por si esto aun no bastara, se nos tiene dentro un círculo de hierro económico altamente tiránico é insostenible, que pagamos por romper en mil pedazos con la fuerza de la dignidad que nos prestan las ideas modernas más avanzadas del socialismo antiautoritario.

Dios, en lo llamado divino, es la esencia del dogma que consagra lo extranatural. El principio de autoridad, en lo humano, es la esencia del dogma que sostiene todas las tiranías políticas y económicas. Verdad que el moderno espiritismo ha descalabrado muchas divinidades en los dogmas de las religiones positivas, y que las democracias van también desmoronando el dogma humano dándole moldes más ó menos liberales al principio de autoridad; mas ya ni en lo divino ni en lo humano bastan el espíritu y las democracias, si la menor cantidad de dios es el Dios más bueno, el ateísmo es lo justo; si las democracias son tanto más humanas cuanto menos autoritarias, la acracia es la justicia social que apetece y hacia la cual por distintos puntos todos los liberales caminamos. Apoyan la primera afirmación el materialismo y las ciencias naturales; abonan la segunda la sociología y el principio de libertad.

Tenemos, pues, completamente relacionado el Librepensamiento con la cuestión social, y aunque para la resolución de este problema tengamos nosotros bien determinadas y definidas nuestras ideas, hacemos de ellas abstracción en este momento, y concretando conclusiones que creemos todas los librepensadores pueden aceptar, proponemos al Congreso vote las siguientes:

AFIRMACIONES:

1.° Todos los dogmas basados en supuestos hechos extranaturales son depresivos para la dignidad é inteligencia humanas y contrarios al Librepensamiento.

2.° El Librepensamiento no podrá ser debidamente practicado ni podrá dar todos sus óptimos frutos, mientras exista cualquier traba política, religiosa ó económica que impida traducir libérrimamente en hechos lo que en el cerebro se haya elaborado, sin más limitación que el respeto a la libertad ajena.

3.° Es altamente humanitario avudar a la clase trabajadora, así manual como intelectual, a conseguir su emancipación económica, porque sólo así el pensamiento puede manifestarse sin trabas de ninguna clase y resultar completamente libre.

Barcelona, Setiembre de 1892.—Por los delegados al Congreso Universal de Librepensadores, J. Lluñas y P.—J. Torrenta.

EL NÚMERO EXTRAORDINARI

La setmana entrant publicarem nostre número extraordinari destinat al recort de Colón y del descubrimient de las Américas.

No será aquest número, com molts d'altres que per semblants diades se n'acostuman a publicar, un cop de bombo donat sens té ni só a determinats aconteximents per excitar la venta pública acompanyat d'alguns llamatius dibuixos més ó menos allunyats de la veritat històrica; no: nostre número pròxim contindrà l'anàlisi fret, imparcial, digne del actual moment històric, de l'obra de Colón, de la conducta dels conquistadors y dels Reys Catòlics y de las conseqüències que sobrevingueren a Espanya per efecte d'aquella conquesta.

Y una altra condició, completament nova fins avuy, contindrà nostre número extraordinari. En ell haurán colaborat quasi tots els més notables pensadors del socialisme radical espanyol.

De modo que'ls fets relacionats amb la conquesta d'América es veurán analitzats, ademés de la redacció, pels companys Lorenzo, Tarrida, Canibell, Torrents, Ruiz, Ibarra, Montseny, Gurri, y per las companyas Soledad Gustavo y Teresa Claramunt.

Ademés d'aquets escriptors revolucionaris, ens han favoregut amb treballs escrits en son propi idioma els literats portuguesos Reis Damaso y Teixeira Bastos, l'italià A. de Maglia y el francès T. Rouge, tots pertencents a partits avançats y quin reputació literaria está a la altura de sa conseqüència política.

Y després d'aquets havém també sollicitat el concurs d'alguns poetas catalans, y contém ja amb una notable poesia alusiva del creador del teatro català, del popular Pitarrà, altra del celebrat Conrat Roure, y altra de nostre amic Guanyabens, ademés de varios trossos poètics de nosos habituals col·laboradors.

Y si en la part de text té de resultar notable el número que s'anuncia, en la part de grabats ho será encara més. Aniran els retrats dels principals navegants, descubridors y conquistadors d'America, quinas biografias també publicarem; gran número de fets històrics de la conquesta, tots els monuments aixecats a Colón, casa ahont se diu que va neixre y casa ahont morí, y varias reproduccions dels més notables quadros que sobre tals fets existessen, ocupant las dugas planas centrals una preciosa reproducció, en fotografia directe, del celebre quadro de *Barabino Colón devant del Concili de Salamanca*, propietat del municipi de Génova.

D'aquet celebre quadro, sens dubte el més notable de tots quants se refereixen a Colón, n'havem fet una tirada especial en preciosa cartulina glassada, y es ven à un real, quedant a propòsit pera col·locar en quadros. Las fotografias d'aquet quadro, d'igual tamany de nostre directe, costan de set à vuyt pessetas.

Las condicions materials del número pròxim son las següents: constará de 16 planas regulars de LA TRAMONTANA, impresas sobre molt bon paper, de las quals 8 seran totalment ocupadas per preciosos grabats, y las otras vuyt per text am grabats intercalats que també cridarán poderosamente l'atenció del públic. El preu de venda será de UN REAL, fentse à correspondials y venedors l'acostumat 25 per 100 de descompte.

Pera donar idea de lo que será aquest número, basta dir que pera cubrir gastos tenim de fer més de doble venda dels números ordinarios, am tot y ser ja tan numerosa la tirada ordinaria de LA TRAMONTANA.

A tots els correspondials que vulgan modificar el pedido d'aquet número els supliquem qu'ho fassin am temps, ó siga avysantnos fins per tot el dimars de la setmana entrant.

ELS ATACS DE LA FULLA

El dijous de la setmana passada, al mitj dia, estantse tirant nostre número derrer, se presentà el jutjat, jutje y tot, à la imprenta ahont s'estampa nostre periòdic, fent saber al encarregat d'ella que teniam denunciats divuyt ó vint escrits dels sis números d'Agost y primers de Setembre, y recullent de lo denunciat els lemas dels costats de la cabecera, que, esteriopats fa ja quatre ó cinch anys en l'establiment tipogràfic *La Academia*, venian figurant en la primera plana de LA TRAMONTANA sense qu'el ministeri fiscal hagués tingut ni tinga encara res que dirhi.

Passà tot-seguit el jutjat en persona à casa nostra, ó siga à la redacció y administració, y, no trobant al Director present, reculli els exemplars sobrants dels sis números denunciats, y tornà à la tarde à recullir els originals, que facilità el dimoni gros J. Lluas, lo qui l'endemà prestà declaració fentse responsable de tot, absolutament de tot lo denunciat.

Y per ara res més de nou.

Amb el dret qu'ens assisteix demanarem saber qui era l'autor de las denuncias, y s'ens digue que no era el ministeri fiscal, sinó un particular qu'exercia la acció penal contra nosaltros.

Y son ja tres els cavallers particulars qu'ens perseguixen per encarreg de *La Fulla*, però sense que dongui la cara aquesta corporació de pares de familia... incògnita.

Y precisa confessar qu'els denunciants fan molt ben fet. Procuradors sense feyna, capassos d'embestir un bitllet de cinc duros dintre una claveguera, jno et dig jo quina ganga trobar estúpids milionaris qu'els donguin feyna formulant ridiculas denuncias... que s'en presenta el compte! Prou algun d'aquets procuradors, que sols procuran per ell en aquest assumpto, ja no porta fulla entre camas per haverse pogut proporcionar un vestit nou cobrant l'haber fent sas feynas denunciant à LA TRAMONTANA!

Però els bandarras de *La Fulla* dirán:

—¡Ah! Sembla que ja havem lograt qu'el jutjat se li endugués els lemas de la cabecera!

Si, mussells de la hipocresia religiosa; ja havéu lograt aixó, però, deixant apart que la recullida no prejutja el resultat, ¡veheu si us agradan mes ó menos els lemas d'avuy, simplicitat!

¿Us havéu pensat, trossos de quoniam (us ho dig en llatí perque fa més catòlic) que lograréu intimidarnos am vosstras persecucions? ¡Caps cigranyis! ¿Creveu potser qu'un periòdic d'ideas com LA TRAMONTANA s'el mata com à una publicacio de *mostassa moral* per l'estil de *El Fandango*, que sols els vells verds, catòlics y com vosaltres rampalluts, junt am la joventut excèntrica, libidinosa é ignorant, sostenian? ¡Que n'aneu d'errats de comptes!

Res més honorò per nosaltros, desheretats de la fortuna y sense més poder qu'els qu'ens prestan la fermesa de nostras conviccions, que midir nostras forsas am vosaltros, milionaris tísics y síllicits que no teniu més valor qu'el de vosstras sinquenas y bitllets de banc arrocats à costa de la suor del que treballa. ¡Apa, apa, galifardeus del tant per cent, caritatius butxins del qui produheix, estafas legals de la humanitat, perseguinuos sens treva ni descans, que tenim de veurens las caras am vostros gosos (y vosaltros no sou capassos de donarlas) y presentarvos devant del poble tal qual sou per esqueixarnos de riure considerant lo estúpids que sou considerantvos grans per vostros diners, que sols donan la mesura del mal de que sou capassos!

Us envia à vostra estúpida cara, embrutida pels vicis propis de la riquesa, sa més espontànea escupinada d'asco y despreci

LA REDACCIÓ



Can Martí de Provençals 27 Setembre 1892

Amig Director: Sembla qu'els superosus están disposats à que jo desde LA TRAMONTANA els tregui els draps al bol; lo qu'us per mi no quedarán malament.

Dimars de la setmana passada al vapor de *Can pu ser*, deu ó dotze donas armaren un escàndol à totes las quadras, que n'hi havia per rebentarse de llístima. Però no fou tot aquí, sino que després, à las 3 de la tarde, es llemaren al carrer dibent que no volian treballar fins que la majoria anessin à pagar las cuotas als viudors. Entrats d'aixó el Sr. Recolons envià un recado à la sangonera Sagues, dibentli que si per cas las sevas adictas tornaven à plegar quedarian despatxadas y qu'ell hauria de mirar d'abonarlas el jornal à las que quedessin al carrer. Al saber aixó totes las donas s'en tornaren cap à dintre dibent que si havian fet aixó era perque els hi sen manar, y que ja no creurian à ningú, perque amb ellas successió aixó que després de corout, encara els fan pagà el beure. L'anirà enterant.

Un qu'no sas

A UNA VEHINA

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa.
Per que, quan soc al balcó,
pells de poma sempre em tira
y de reull vosté em mira,
com si de mi tingués po?

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa,
y jo, en cambi, estig febril
al pensar que si veigades
estimarne, dintre un mes
un y un fariam dos.

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa,
pols vivint desobre meu,
em la senyas cada nit
fent tronotjar el seu lit,
ó be picant amb el peu.

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa,
pols et meu amor no acull
y de mi no te gueta,
perque de nits fa un gratat
que no em deias acucar l'ull.

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa,
com també jo hi estaria
si em dongués el seu amor,
pols cregui qu'aquet favor,
si m'el sex, li estimaria.

Ah vehinetal! Ah vehinetal!
Vosté está molt de brometa,
y aixó em posa en un apuro.
Si vol ferme à mi content,
de pells no m'en tiri, ho sent?
Tirim, si acós, algun puró.

J. FERRASSOLA VENTURA



Com oportunament anunciarem, el divendres de la setmana passada es reuniren els representants de las corporacions obreras adheridas al Congrés de Lliurepensadors que pròximament es celebrará à Madrid, y discutiren la Memoria presentada sobre el tema *Relacions del Lliurepensament am la qüestió social*, y es feu l'escrutini dels delegats pels vots directament emesos per las corporacions, resultant elegits Lluas, Torrents, Marmol, Teresa Mañé y Teresa Claramunt, els quins per aquest ordre, que fou el d'elecció, aniran al Congrés de Lliurepensadors tants quants els recursos arribin per enviarnhi. Y com per ara els recursos no més arriban per dos, se pensa am supir als altres am companys de Madrid qu'están gustosos y disposats à assistir n'à aquest Congrés y més representanthi las classes obreras de Catalunya.

La Memoria fou aprobada unánimement sense ferhi esmena, y es la que publicuquem avuy en aquest número.

Totes las noticias que de l'esmentat Congrés tenim son que resultarà un acte importantissim é imponent per sa grandiositat, y que la patria de Torquemada y de *La Fulla* no tan sols no es quedarà ençera en el camí del Lliurepensament, sino que fins superarà à altres paisos qu'es tenen per molt adelantats en materias religiosas.

Ja han comensat las grrrans festas à Barcelona.

Y per cert que quasi van d'incògnit, perque ni els meteixos barcelonins las coneixem.

Tot el gran festival fins ara ha quedat reduhit à unas quantas tocadas de la música de l'Ajuntament pels carrers, à la inauguració de las *seras manses* del Parc, y à posar per compte del comú banderas per la Rambla y pel passeig de Colón, que ja arriban à semblar carreerons quan fan sortija.

Els pocs forasters qu'han vingut fins ara à veure las festas s'han ben lluhit.

El menos à que tenen dret es à reclamar qu'els tornin els diners que s'han gastat.

Y que fassin el favor de no enganyarlos aixis una altra vegada.

Fa ja vintiquatre anys de la Revolució de Setembre, fetxa gloriosa per la llibertat d'Espanya, si bé malograda després.

En igual dia com avuy si que feya Barcelona verdadera festa. ¡Qui recorda el 30 de Setembre del 68 y veu el d'aquet any n'hi ha pera tirar la barretina al fog!

Dediquem un grat recort à aquellas festas veraderament populars, esperant no tardar molt à poder tornarhi.

Si bé procurant de las futuras poderne treure més profit que de las passadas.

Una verdadera plaga de mamarratxos ha vist ja la llum pública am motiu de las festas oficials y del centenari de Colón, que diuen ahont.

Desde l'auca de rodolins sense solta à 5 céntims fins à la fulla copiada de diaris y al follet *històric* en que cada disbarat canta el misteri, han inundat la plassa ja una colla de veraders *esperpentos*.

No obstant, alguna cosa es publicarà de bo per varias empresas periodísticas, y mereix també citarse una auca am dibuixos de Llopart y fotografats de Casals, qu'ex una verdadera excepció del gèneru per lo ben feta, que sembla es regalarà en els Magatzems de Colón de la Rambla del Centro.

La secció d'oficis varis de Sabadell s'ha proposat emprendre una nova campanya de propaganda, per lo qual está preparant una fulla excitant als obrers à que ingresin à las societats de sos respectius oficis si está ja formada, y, si no, qu'es liguin à la d'oficis varis pera desde aquesta constituir totas las novas societats que convinguin.

Nostre aplauso a la varia de Sabadell, y tinga per segur que poc ó molt recullirà el fruit de sos esforços a favor de la propaganda.

La Comissió d'obers qu'organisa el festival a benefici dels cinc companys condemnats pel Concell de Guerra, ens demana qu'anunciem qu'el dia 24 es feu el repartó a las familias dels interessats de lo qu'els tocava per aquell acte, resultant qu'es repartí a cada una de las cinc familias citadas la cantitat de 214'20 pessetas, qu'es la meteixa que ja diguerem nosaltros fa quinze dias.

Nostra més coral enhorabona a la comissió iniciadora de tal festa, que probá una vegada més que la classe obrera no oblida als qu'es sacrifican ó son sacrificats per defensar sos interesos.

La Societat de Lampistas y Llauners de Barcelona celebrará reunió general ordinaria el diumenge pròxim, dia 2 d'Octubre, a las 9 del matí, pregant l'assistencia de tots els socis en general.

Demà dissapte, dia primer d'Octubre, la Societat laica *Gutenberg* donará una vetllada literaria y recreativa en son local social del carrer del Consell de Cent, n.º 43a.

En vista del bon éxit obtingut en la societat de Paletas y Fusters de Sant Martí, en la vetllada qu'es doná en son local el passat divendres, ens diuen que no será pas la darrera aquesta, puix que ja es pensa en organisar-ne d'altres.

També al Centre de Fusters lográ bon éxit la vetllada infantil, sobressurtint els germans Pep y Quimet Alguero en un diáleg de controvertia, y el nen Ramos recitant la poesia *La Patria*. Las nenes Pepeta y Carolina Bausells y Marta Pons recitaren també poesias, mostrant sos adelantos en l'estudi, deguts a la profesora laica Antonia Amat, que té establert son collegi al carrer de Ronda de Sant Pau, 35, primer.

El collegi laic de 1.ª y 2.ª ensenyansa establert en la Ronda de Sant Pau, 35, pis primer, y que dirigeix la profesora D.ª Antonia Amat, està escís de protecció y es recomana als lliurepensadors pera afavorir lo envianthi alumnes a sas diferentes classes de nit y de dia que té obertes.

El profesor laic V. Ferrer ha cedit 100 exemplars de sa obra *Sor Angela*, monòleg tràgic, pera donar també en la suscripció pera reunir fondos a fi d'enviar delegació obrera al Congrés de Lliurepensadors de Madrid.

Agrahint al amic Ferrer el donatiu, afegim, doncs, que per la dita suscripció es pod triar, pel valor de tot lo qu'es dona tant de las obras de la biblioteca de LA TRAMONTANA, com Las Ruinas de Palmira y Sor Angela. El valor d'aquest últim es d'un ral.

ELS NOMS

Conec a un home molt manso qu'es diu Lleó, y a un gravat qu'es diu Serafi, y a un altre qu'es diu Just y magre está.
Una dona qu'es diu Bona dolenta a carta cabal;
Un Angel qu'es un dimoni, y un Pastor qu'es comandant.
Conec a un Romá de Gracia y a una Marina de Vall; y una Daria agarrada, y un que no ho és y es diu Franc.
Una Neus qu'es bastant tebia, un Largo que no es gens llarg, un Cayo molt lleig, y un altre General y es soldat ras.
Un Ignocent qu'es molt murri, un Corneli no casat, una Rosari currida, y una Engracia que no hi cas.
Un Amat que fa aburrirse, un Llop qu'es molt deganar, una Fe que no en té mica, y un Nassari sense nés.
Un Magi que no en té gayre, un Honest molt descarat, un Fidel qu'es un trapella, un Roc qu'es, per cert, molt fac.
Una Clara tartamada, un Peigri lliberal, un Pons molt dret, y un Ximplici qu'es molt pelut d'enganyar.

Un Homobono molt lladre, puix no fa sinó robar;
un Bonifici, un mal genit, y un Primo expaviat.
Una Constanca sens idem, un Projecte carcamal, una Barbara molt bona...
Y, en fi, us en diria tants que may més acabaria;
puix arto us ensenya clar qu'els que per los noms se guien van del tot equivocats.

DONDEJO BARTRINA



A la fabrica de cal Isidret de Sant Martí hi ha un *Patsxu* que mal llamp m'el reconasgrí.

Perque es cuida de la feyna d'algunas donas es pensa que també pot cuydarse d'ellas, y el grandíssim fa pocs dias que tancantse amb una al quarto de *fer feyna*; vulgas que no volia jugar a *caball fort*.

Pero home, aque dirá la filla del procurador que vosté sab, si li esplican que fins el sol de Setembre m'el posa tant calent?

Aixó deixant apart lo que pot succehirli si els interessats de la *atacada* n'euhen esment.

Que llavors si que potser m'el escalfin de modo que may més tinga fret.

Y sho tindrà sobradament merescut.

El rector de Liassa de Vall está enfutismat contra els joves del poble, perque hi ha tres ó quatre anys que no li dexan la orquesta qu'ells pagan per la festa major per anar a la iglesia a sonar las balladas misticas.

Aquest any el senyor rector arribá fins a oferir quatre duros perque la orquesta contratada pels trempats li servis per las funcions que destremen, pero se l'escoltaren com qui sent ploure, no volent entrar en tractes.

Llavors al major contribuent [dic] reverent de Liassa de Vall va agafarli rabiola, y digué al cap de colla dels minyons que a tots els posaria al llibre dels protestants y a n'ell el tindria desde allí en avant pel meteix dimoni.

Devant d'una argumentació tan profunda es quedá tothom convensut...

Peró ningú va fer lo que demanava el reverent.

Qui sembra intolerancia recull enemics.

Sembla qu'aquets dias s'ha format un expedient al Govern Civil d'aquesta provincia en averiguació de si fou y com fou que dos de la puó impediren a un municipal la captura d'un timador.

M'hi jugo mitja dotzena d'insignias secretas que no s'en treurá l'aygua clara... ni la tèrbola tan sinistra.

Si no es tractava de huelguistas honrats, per que volen que siga bona nostra policia?

Las banderas posadas pels balcons de la Rambla se diu que costan a deu rals cada una. Y aixó que es n'han fet fer vint mil.

¿No els sembla que deu mil duros de banderas es molt *banderejar*?

En banderas y donatius al clero se n'haurán anat quasi totas las 500.000 pessetas que de la butxaca del comú ha votat l'Ajuntament per las festas.

Tot ha sigut qüestió de banderas... Y bandarras.

L'agrupació socialista del partit obrer de Mataró ha expulsat a dos companys per haver anat a fer el carnetolts en una manifestació religiosa.

Molt bé, y aplaudim qu'els socialistas autoritaris matoronins no vulgan hipócritas en sas filars.

Peró encara m'agradaria més que m'esplicuessin com se compagina aixó amb alló de qu'el lliurepensament no té la importancia que han dit els colegas del partit a Madrid y a Barcelona pera quitar importancia al Congrés de Lliurepensadors.

CANTARS

Quan un capellá prediqui no us poséu sota la trona,

perque es fácil que, enfadat, l'eboteu y us caigui a sobre.

No us fiu de l'aparencia, perque sol sempre enganyar, y si us en voléu convence tracteu algun capellá.

Quan portas un ciri a missa fa el sagrista bona cara, perque en té per aná al liti y per vendren al drapayre.

UN ESTUDIANT



ROMBO

Formar: 1.ª ratlla, consonant; 2.ª, en tot terrat n'hi há; 3.ª, pedra preciosa; 4.ª, els carters en portan; 5.ª, poble catalá; 6.ª, just; 7.ª, vocal.

R. DE URNIA

LOGOGRIFO NUMÉRIC

1	2	3	4	5	6	7	Nom d'home
1	1	3	3	6	2	2	La policia n'agala
4	3	5	1				Festa de precepte
4	2	5	3				Població
				6	3	1	Moneda
				1	1		Nota musical
				1			Consonant

UN ESTUDIANT

SOLUCIONS

A LAS CANOIAS DEL NÚMERO DERRER

Xarada: Te-rra-go-na.
Trenca-clocas: La pena de mort.
Geroglífic: Com més astres més estrelles.

La setmana entrant,

sortirà el

NÚMERO EXTRAORDINARI

de

La Tramontana

en commemoració del *IV centenari*
del descubrimient d'América

Análisis imparcial de las glorias del descubrimient y de las ignominias de la Conquista.
Vuyt planas d'immillorables gravats y 8 de text instructiu y variat, am gravats intercalats.

Preu UN RAL

Rebaxa del 25 per 100 a venedors y corresponals.

El públic veurá com, sense grans bombos, sabem fer perque ningú ens passi la ma per la cara.

Veureuho pera creureuho!

COLON

veyente burlat y tractat de boig
devant del

Concili de sabia teóleca de Salamanca

Aquet quadro, el primer de tots els qu'ha inspirat la epopeya colombiana, va en las dugas planas centrals del proxím número extraordinari. Haventnos manifestat gran número deis amigs que l'han vist las ganas que tindrien de possehirlo en tiratge apart, n'havém fet una edició especial impresa en finissima cartulina, a propòsit pera colocar en quadros ó plantar per las parets.

La estampa fa 45 centimetros d'ample per 33 d'alçada, y es ven al preu de

UN RAL

fente l'acostumada rebaxa als corresponals y venedors.

¡Aprofitarse qui en vulga, que ja en quedan pocas!